

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (ES) č. 1100/2008

z 22. októbra 2008

o odstránení kontrol vykonávaných na hraniciach členských štátov v cestnej a vnútrozemskej vodnej doprave

(kodifikované znenie)

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 71,

so zreteľom na návrh Komisie,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru ⁽¹⁾,

po porade s Výborom regiónov,

konajúc v súlade s postupom ustanoveným v článku 251 zmluvy ⁽²⁾,

keďže:

- (1) Nariadenie Rady (EHS) č. 4060/89 z 21. decembra 1989 o odstránení kontrol vykonávaných na hraniciach členských štátov v cestnej a vnútrozemskej vodnej doprave ⁽³⁾ bolo podstatným spôsobom zmenené a doplnené ⁽⁴⁾. V záujme jasnosti a prehľadnosti by sa malo toto nariadenie kodifikovať.
- (2) Dosiahnutie slobody poskytovania služieb v doprave je dôležitým prvkom spoločnej dopravnej politiky v zmysle zmluvy. V dôsledku toho, cieľom tejto politiky je zvýšenie plynulosti pohybu rôznych dopravných prostriedkov v Spoločenstve.
- (3) Podľa platných právnych predpisov Spoločenstva a vnútroštátnych právnych predpisov v oblasti cestnej a vnútrozemskej vodnej dopravy, členské štáty vykonávajú kontroly, overovania a prehliadky týkajúce sa technických charakteristík, oprávnení a iných dokumentov, s ktorými musí byť vozidlo alebo plavidlo vnútrozemskej vodnej dopravy v súlade. Tieto kontroly, overovania a prehliadky sú aj naďalej oprávnené preto, aby sa vyhlo poruchám organizácie dopravného trhu a zabezpečila sa bezpečnosť na cestách a vo vnútrozemskej vodnej doprave.
- (4) Podľa platných právnych predpisov Spoločenstva, členské štáty môžu slobodne organizovať a vykonávať uvedené kontroly, overovania a prehliadky tam, kde si to želajú.
- (5) Také kontroly, overovania a prehliadky sa môžu vykonávať s rovnakou účinnosťou na celom území príslušných

členských štátov a prechod hraníc by preto nemal byť zámkou na vykonávanie takých činností,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Toto nariadenie sa týka kontrol vykonávaných členskými štátmi podľa právnych predpisov Spoločenstva alebo vnútroštátnych právnych predpisov v oblasti cestnej a vnútrozemskej vodnej dopravy vykonávanej dopravnými prostriedkami registrovanými alebo uvedenými do obehu v členskom štáte.

Článok 2

Na účely tohto nariadenia:

- a) „hranica“ je vnútorná hranica v Spoločenstve alebo vonkajšia hranica, keď preprava medzi členskými štátmi zahŕňa prechod cez tretí štát;
- b) „kontrola“ je akákoľvek kontrola, prehliadka, overenie alebo formalita vykonaná na hraniciach členských štátov vnútroštátnymi orgánmi, ktorá znamená zastavenie alebo obmedzenie voľného pohybu príslušných vozidiel alebo plavidiel.

Článok 3

Kontroly uvedené v prílohe I a vykonávané podľa právnych predpisov Spoločenstva alebo vnútroštátnych právnych predpisov v cestnej a vnútrozemskej vodnej doprave medzi členskými štátmi, sa nevykonávajú ako hraničné kontroly, ale výhradne ako súčasť bežných kontrolných postupov používaných nediskriminačným spôsobom na celom území členského štátu.

Článok 4

V prípade potreby Komisia navrhne zmeny a doplnenia prílohy I, berúce do úvahy technologický vývoj v oblasti pôsobnosti tohto nariadenia.

Článok 5

Nariadenie (EHS) č. 4060/89 zmenené a doplnené nariadením uvedeným v prílohe II sa zrušuje.

Odkazy na zrušené nariadenie sa považujú za odkazy na toto nariadenie a znejú v súlade s tabuľkou zhody v prílohe III.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 324, 30.12.2006, s. 47.

⁽²⁾ Stanovisko Európskeho parlamentu zo 14. decembra 2006 (Ú. v. EÚ C 317 E, 23.12.2006, s. 599) a rozhodnutie Rady z 15. septembra 2008.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 390, 30.12.1989, s. 18.

⁽⁴⁾ Pozri prílohu II.

Článok 6

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Štrasburgu 22. októbra 2008

Za Európsky parlament

predseda

H.-G. PÖTTERING

Za Radu

predseda

J.-P. JOUYET

PRÍLOHA I

ČASŤ 1

PRÁVNE PREDPISY SPOLOČENSTVA

Oddiel 1

Smernice

- a) Článok 6 ods. 4 smernice Rady 96/53/ES z 25. júla 1996, ktorou sa v Spoločenstve stanovujú najväčšie prípustné rozmery niektorých vozidiel vo vnútroštátnej a medzinárodnej cestnej doprave a maximálna povolená hmotnosť v medzinárodnej cestnej doprave ⁽¹⁾, ktorý ustanovuje, že vozidlá môžu podliehať, pokiaľ ide o spoločné normy týkajúce sa hmotností, náhodným kontrolám, a pokiaľ ide o spoločné normy týkajúce sa rozmerov, len kontrolám pri podozrení, že nie sú splnené jej ustanovenia;
- b) článok 3 ods. 2 smernice Rady 96/96/ES z 20. decembra 1996 o aproximácii právnych predpisov členských štátov o kontrole technického stavu motorových vozidiel a ich prípojných vozidiel ⁽²⁾, ktorý ustanovuje, že každý členský štát uznáva doklad vydaný v inom členskom štáte preukazujúci, že vozidlo úspešne prešlo kontrolou technickej spôsobilosti; tento akt uznania znamená, že overenie môžu vnútroštátne orgány vykonať kdekoľvek na ich území;
- c) článok 2 ods. 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2006/1/ES z 18. januára 2006 o používaní vozidiel prenajatých bez vodičov na cestnú prepravu tovaru ⁽³⁾, ktorý ustanovuje, že prenajaté vozidlo musí mať na palube dôkaz o dodržiavaní opatrení smernice v podobe radu dokumentov, ako je zmluva o prenájme vozidla a pracovná zmluva vodiča;
- d) článok 3 ods. 3, 4 a 5 smernice Rady 76/135/EHS z 20. januára 1976 o vzájomnom uznávaní plavebných licencií pre pravidlá vnútrozemskej vodnej dopravy ⁽⁴⁾, ktoré ustanovujú, že plavebná licencia, osvedčenia alebo povolenia musia byť predložené na žiadosť vnútroštátnych orgánov;
- e) článok 17 ods. 1 smernice Rady 82/714/EHS zo 4. októbra 1982, ktorou sa stanovujú technické požiadavky na pravidlá vnútrozemskej vodnej dopravy ⁽⁵⁾, ktorý ustanovuje, že členské štáty môžu kedykoľvek kontrolovať, či loď má osvedčenie platné podľa podmienok smernice.

Oddiel 2

Nariadenia

- a) Články 14 a 15 nariadenia Rady (EHS) č. 684/92 zo 16. marca 1992 o spoločných pravidlách pre medzinárodnú prepravu osôb autokarmi a autobusmi ⁽⁶⁾, ktoré oprávňujú každého splnomocneného úradníka, ktorý vykonáva kontrolu, overovať a kontrolovať cestovný lístok, povolenie alebo kontrolný doklad ustanovené v uvedenom nariadení;
- b) článok 18 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 561/2006 z 15. marca 2006 o harmonizácii niektorých právnych predpisov v sociálnej oblasti, ktoré sa týkajú cestnej dopravy ⁽⁷⁾, ktorý oprávňuje členské štáty prijať opatrenia, ktoré pokrývajú okrem iného organizáciu postupov a prostriedky kontrolného systému na zabezpečenie dodržania ustanovení nariadenia;
- c) článok 19 nariadenia Rady (EHS) č. 3821/85 z 20. decembra 1985 o záznamovom zariadení v cestnej doprave ⁽⁸⁾, ktorý oprávňuje členské štáty prijať opatrenia pokrývajúce okrem iného organizáciu postupov a prostriedky vykonávania kontrol dodržania ustanovení nariadenia;

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 235, 17.9.1996, s. 59.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 46, 17.2.1997, s. 1.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 33, 4.2.2006, s. 82.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 21, 29.1.1976, s. 10.

⁽⁵⁾ Ú. v. ES L 301, 28.10.1982, s. 1.

⁽⁶⁾ Ú. v. ES L 74, 20.3.1992, s. 1.

⁽⁷⁾ Ú. v. EÚ L 102, 11.4.2006, s. 1.

⁽⁸⁾ Ú. v. ES L 370, 31.12.1985, s. 8.

- d) článok 5 ods. 4 nariadenia Rady (EHS) č. 881/92 z 26. marca 1992 o prístupe na trh v preprave tovarov cestnou dopravou v rámci Spoločenstva na územie alebo z územia členského štátu alebo pri prechode cez územie jedného alebo viacerých členských štátov ⁽¹⁾, ktorý ustanovuje, že overená kópia povolenia Spoločenstva sa musí nachádzať vo vozidle a musí byť poskytnutá na požiadanie oprávneného kontrolóra.

ČASŤ 2

VNÚTROŠTÁTNE PRÁVNE PREDPISY

- a) Kontroly vodičských preukazov osôb, ktoré vedú dopravné prostriedky na prepravu tovaru a osôb
- b) Kontroly dopravných prostriedkov prepravujúcich nebezpečný tovar, a to najmä:
- i) dokumenty:
- osvedčenie o školení vodiča,
 - bezpečnostné pokyny,
 - osvedčenie o schválení vozidla (ADR alebo rovnocenné normy),
 - prípadne kópia výnimky (ADR alebo rovnocenné normy);
- ii) označenie vozidla prepravujúceho nebezpečný tovar:
- oranžová tabuľa:
 - zhoda,
 - umiestnenie na vozidle,
 - označenie bezpečnostnými nálepkami na vozidle:
 - zhoda,
 - umiestnenie na vozidle,
 - identifikačný štítok cisterny (na pevné, snímateľné alebo kontajnerové cisterny):
 - prítomnosť a čitateľnosť,
 - dátum poslednej kontroly,
 - pečiatka kontrolného orgánu;
- iii) doplnkové vybavenie vozidla (ADR alebo rovnocenné normy):
- prídavný hasiaci prístroj,
 - zvláštne vybavenie;
- iv) naloženie vozidla:
- preťaženie (podľa objemu cisterny),
 - zabezpečenie balenia,
 - zákaz zmiešanej nakládky.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 95, 9.4.1992, s. 1.

-
- c) Kontroly týkajúce sa dopravných prostriedkov pre skazitelné potraviny, a to hlavne:
- i) dokumenty:
 - osvedčenia týkajúce sa zhody vybavenia;
 - ii) špeciálne vybavenie používané pri preprave skazitelných potravín:
 - štítok preukazujúci zhodu,
 - identifikačné značky;
 - iii) funkčnosť špeciálneho vybavenia:
 - teplotné podmienky.
-

PRÍLOHA II

ZRUŠENÉ NARIADENIE V ZNENÍ NESKORŠÍCH ZMIEN A DOPLNENÍ**(v zmysle článku 5)**

Nariadenie Rady (EHS) č. 4060/89

(Ú. v. ES L 390, 30.12.1989, s. 18).

Nariadenie Rady (EHS) č. 3356/91

(Ú. v. ES L 318, 20.11.1991, s. 1).

PRÍLOHA III

TABUĽKA ZHODY

Nariadenie (EHS) č. 4060/89	Toto nariadenie
článok 1	článok 1
článok 2	článok 2
článok 3	článok 3
článok 3a	článok 4
článok 4	článok 6
—	článok 5
príloha časť 1 smernice písm. a)	príloha I časť 1 oddiel 1 písm. a)
príloha časť 1 smernice písm. b)	príloha I časť 1 oddiel 1 písm. b)
príloha časť 1 smernice písm. c)	príloha I časť 1 oddiel 1 písm. c)
príloha časť 1 smernice písm. d)	—
príloha časť 1 smernice písm. e)	príloha I časť 1 oddiel 1 písm. d)
príloha časť 1 smernice písm. f)	príloha I časť 1 oddiel 1 písm. e)
príloha časť 1 nariadenia písm. a)	príloha I časť 1 oddiel 2 písm. a)
príloha časť 1 nariadenia písm. b)	—
príloha časť 1 nariadenia písm. c)	—
príloha časť 1 nariadenia písm. d)	príloha I časť 1 oddiel 2 písm. b)
príloha časť 1 nariadenia písm. e)	príloha I časť 1 oddiel 2 písm. c)
príloha časť 1 nariadenia písm. f)	príloha I časť 1 oddiel 2 písm. d)
príloha časť 2	príloha I časť 2
—	príloha II
—	príloha III